مستخليص البحث

ABSTRAK

التحليل التقابلي بين اللغة العربية واللغة الإندونيسية على مستوى الإضافة

Anlisis Kontrastif antara Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia pada level Idhofah (frasa)

Bahasa merupakan sarana komunikasi yang digunakan oleh manusia untuk berkomunikasi.Setiap bahasa tentunya memilikitata bahasa dan ciri khasnya masing-masing. Demikian pula dengan bahasa arab dan bahasa indonesia.

Berhubungan dengan ini, penulis tertarik untuk membahas tentang analisis kontrastif antara bahasa arab dan bahasa indonesia pada level idhofah (frasa). Permasalahan yang akan diangkat oleh penulis adalah mengenai persamaan dan perbedaan antara kedua bahasa tersebut.

Dalam penelitian ini, penulis menggunakan analisis kontrastif, yaitu membandingkan dua bahasa, baik itu serumpun maupun berbeda rumpun untuk mengetahui persamaan dan perbedaan antara kedua bahasa tersebut.

Kesimpulan yang diperoleh penulis dalam penelitian ini adalah terdapat persamaan dan perbedaan idhofah dalam bahasa arab dan kata majemuk dalam bahasa indonesia. Idhofah dan kata majemuk memiliki persamaan dari segi definisi yaitu sama-sama terbentuk dari dua kata atau lebih dan menghasilkan makna baru atau makna yang berasal dari unsur kata tersebut, dan susunannya bersifat longgar (bisa disisipi dengan kata) Selain itu juga terdapat perbedaan pada pola pembentukan idhofah dalam bahasa arab dan pola pembentukan kata majemuk dalam bahasa indonesia.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id